

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Órgano del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII — Número 9589

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, JUEVES 7 DE ENERO DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

...HASTA CUANDO?

Mientras Inglaterra y Francia buscan imposibles soluciones al conflicto español Italia y Ale-

mania continúan mandando armas y tropas a España.

¿Hasta cuando tendremos que soportar estos conti-

nuos atropellos?

De cara a la reconstrucción

LA GRAN MISIÓN DE LOS SINDICATOS

Las organizaciones sindicales de trabajadores han jugado un papel importante en la gestación del proceso revolucionario que atravesamos. Aunando a los obreros en los cuadros sindicales, en defensa de sus intereses como explotados por una minoría en cuyas manos estaba el poder económico, pudo llegarse a una cohesionada lucha contra los explotadores, como clase. Gracias a la misma pudo el proletariado obtener dentro del marco capitalista, mejoras considerables.

Pero como estas conquistas dejaron intacto el fondo del problema económico, agigantado por la crisis mortal del capitalismo, las organizaciones sindicales de las masas productoras debían preocuparse de encontrar la solución racional. O sea que el obrero organizado no debía limitarse a arrancar mejoras al burgués, sino proceder consecuentemente a fin de que sacudiéndose el yugo de explotado, pasase a sus manos el instrumento de la producción.

Por tanto, el proletariado debía adoptar procedimientos revolucionarios. A ésto se dirigía la primera Asociación Internacional de los Trabajadores. Debíase dotar a las asociaciones de obreros, en un principio sólo formadas para la consecución de mejoras materiales, de la vértebra espiritual que pudiera sostenerlas en su lucha por la socialización de la riqueza y de los instrumentos de trabajo.

Los trabajadores anarquistas ya expusieron en el seno de la primera Internacional sus interpretaciones respecto a las tácticas a seguir. Surgieron sobre este punto las divergencias de todos conocidas entre Marx y Bakunin, en las que no vamos a ahondar ahora. Los anarquistas no eran contrarios a que el proletariado luchase por mejoras parciales siempre que no olvidase la finalidad revolucionaria de su Asociación, para lo cual representaban aquellas una especie de gimnasia que le capacitaría para la Revolución Social.

Los Sindicatos españoles, imbuidos en su gran mayoría de esta savia revolucionaria, han superado ya el cerco de la lucha de clases. Nuestras organizaciones, con el triunfo del pueblo laborioso, han pasado de su primitivo carácter combativo al reconstructivo. Nos encontramos ante una Revolución que sin vacilaciones podemos llamarla triunfante.

He aquí, pues, donde empieza la gran misión a cumplir por nuestros Sindicatos obreros.

La economía del país, forzosamente débese encontrar en un momento crítico; está casi derruida por la guerra a que nos ha conducido la insania de los militares traidores. Pues, esta reedificación económica corresponde de lleno a nuestros organismos sindicales.

Y si añadimos a este aspecto de la cuestión constructiva, el compromiso contraído por el proletariado español ante la historia, de alzar económicamente a España sobre bases enteramente nuevas e inéditas, se constata que nuestra misión es más ardua aún.

Pero las organizaciones obreras han de saber dar a los grandes males, grandes remedios. Los Sindicatos han de comprender la gran misión que les aguarda, y que deben afrontar mejor hoy que mañana.

Los Sindicatos serán los rectores de la producción, base de la economía nueva; deberá cuidar de la explotación hasta el máximo de las fuerzas naturales; incrementar tal o cual industria en detrimento o no de tal otra, etc. Hoy nuestros organismos sindicales, mientras nos encaminamos hacia la socialización de las industrias y del campo, deben controlar las empresas colectivizadas; es decir, que el Sindicato de aquella industria, porque representa la comunidad de los trabajadores de aquel ramo, debe velar por la buena marcha de toda aquella rama de producción, y no los obreros de una empresa aisladamente, pues sin darse cuenta obrarían como nuevos dueños y se crearían unos intereses particulares contra la colectividad, lo que representaría una dificultad para la total socialización.

Misión seria y delicada, y que precisa sea afrontada con tesón por los Sindicatos o sus Secciones de Ramo. La revalorización de la economía es el punto neurálgico de nuestra Revolución; obrar con torpeza podría hasta malograrla.

Pero, compañeros, no debemos olvidar que los Sindicatos los componemos nosotros. Queremos decir que cada uno individualmente debe preocuparse de los problemas que nos plantea la reconstrucción de nuestra economía y mirarlos cara a cara para resolverlos. Cada uno de nosotros debe estudiar las características de su oficio, facilidades o dificultades a vencer y plantearlas en las asambleas de su respectiva organización.

Todo obrero consciente debe preocuparse de salvar las dificultades que a no dudar han de presentársenos, pues no afectan solamente a los intereses de una minoría explotadora, sino a la colectividad de la que formamos parte, y cuyos intereses son el resumen de los particulares de cada uno de nosotros.

Proposición franco-británica

LA CONTESTACION DE LA U. R. S. S. MARCA LA VERDADERA SITUACION DE LA CUESTION

Moscú.—El camarada Litvinoff, comisario soviético de Relaciones Exteriores en contestación a la proposición conjunta de Francia e Inglaterra ha hecho entrega de la respuesta de la U. R. S. S. a los embajadores de aquellos países. La respuesta dice así:

«El Gobierno soviético comparte con los Gobiernos francés e inglés la inquietud producida por el desarrollo de los acontecimientos de España, así como el grave peligro que representa para la paz de Europa.

El Gobierno soviético considera como un hecho indesmentible el que la mayoría de las fuerzas rebeldes que luchan contra el ejército republicano español son elementos extranjeros y que los españoles son la parte más insignificante.

Desde el principio de la lucha las fuerzas rebeldes se formaron principalmente con marroquíes y contingentes de la Legión Extranjera.

El plan de los generales españoles tuvo como fin destruir el régimen parlamentario democrático existente por la voluntad manifiesta del pueblo español y después de utilizar aquellas fuerzas, más tarde fueron completadas con un número considerable de elementos alemanes e italianos. Estos elementos llegaron en masa a bordo de vapores españoles: se conoce la forma de reclutamiento, armamento, buques que los transportaban, etc. y cabe afirmar que no se trata de voluntarios.

El Gobierno soviético considera que dentro de la justicia, la lucha en España debería decidirse, única y exclusivamente por fuerzas españolas y entre ellas mismas. Si es imposible eliminar a los elementos extranjeros, el Gobierno soviético considera que sería una medida racional el tomar las disposiciones necesarias para que, desde este momento cesara la recluta y llegada a España de elementos extranjeros.

En el Comité de Londres el 4 de diciembre, ya propuso el representante del Gobierno soviético, que se impidiera el envío de pretendidos voluntarios y que se estableciera el debido control sobre ellos. También manifestó entonces que, no obstante el compromiso firmado para impedir la exportación de armas a España ésta continuaba por la actitud de ciertos participantes en el Comité de Londres y por no existir el debido control.

El Gobierno soviético está dispuesto a adherirse a la proposición anglo francesa sobre un acuerdo entre los Estados que forman parte del Comité de no intervención de Londres sobre la prohibición de salida de individuos para tomar parte en las operaciones militares de España. Sin embargo, el Gobierno soviético juzga necesario.

Primero. Los Estados participantes en este acuerdo darán su conformidad para el establecimiento de un control definitivo.

Segundo. Que las medidas acordadas para el control se apliquen lo más pronto posible independientemente del consentimiento o negativa de los generales rebeldes.

Tercero. Que los participantes en el acuerdo se comprometan realmente antes de hacerse el control a vigilar por medio de agentes oficiales o no oficiales la llegada de voluntarios, dándose conocimiento público de los casos que se descubran.

Cuarto. Que la fecha para la conclusión de este acuerdo se fije lo antes posible, evitándose de esta forma que el plazo que medie desde este momento hasta la fecha del acuerdo, se aproveche para el envío de refuerzos».

Desde Mercadal

HAY QUE ACABAR CON LAS JUERGAS

No es posible que con la tragedia que se está desarrollando en la península Ibérica, en la cual diariamente están perdiendo la vida multitud de hermanos nuestros que caen inmolados por las balas mercenarias de los émulos de Hitler y Franco, que aun haya quien organice bailes que conducen a alguna que otra borrachera, lo cual hace que muchos ignoren que España está siendo el teatro de una de las más cruentas guerras que registra la Historia, en la cual se dirimen intereses completamente antagónicos, de vida o muerte para el proletariado mundial.

Nosotros llamamos la atención a las autoridades competentes o a quien corresponda para que ponga coto a los bailes que se vienen efectuando cada domingo en la Villa de Mercadal, a donde acuden de Mahón varios juerguistas de antaño que aun no se han dado, o no se quieren dar cuenta de las víctimas que está ocasionando el criminal fascismo. Estos son los que siempre se han arrimado al sol que más caliente, ofreciendo para los que sienten la verdadera causa un estado deplorable y rebaja la moral del pueblo antifascista.

En Mahón sucedíanse casos de embriaguez que denigran la personalidad humana, cuyo mal se atajó a fondo por parte de las autoridades del pueblo cerrando a ciertas horas los cafés.

Así como prohibiendo el funcionamiento de bailes públicos, dando un resultado altamente satisfactorio, lo cual ha evitado los espectáculos repugnantes de los trasnochadores. Y nosotros decimos, ¿no se podría suprimir el baile en Mercadal, mientras se derrama a borbotones la sangre proletaria en defensa de las libertades del pueblo?

Nosotros creemos que sí, y para tal efecto tenemos confianza en las autoridades, las cuales son las llamadas a cortar de raíz bailes y todo lo que sean diversiones, mientras el proletariado no haya extirpado al criminal fascismo.

CORRESPONSAL

Agrupació Municipal d'Esquerra Republicana

JOAN CARREKAS ES MORT!

En defensa de Madrid, i en el front de Somosierra lluitant bravament per la causa que ens és comuna, ha caigut per no llevar-se ja mai més el nostre volgut amic JOAN CARRERAS PONS.

Es aquest, com tantíssims d'altres un heroi més, de la llibertat. Un altre màrtir de la traïció dels feixistes.

JOAN CARRERAS, fou sempre un convençut de la causa per la qual ha mort. Propagandista dels ideals republicans, era dels pocs que en temps de la Dictadura, rebés correspondència secrets i comprometedora, Proclamada la República, ens ajudà a constituir Esquerra Republicana d'aquí, de la que fou el primer Secretari.

Entusiasta, atent, afable, d'ideals arrelats, Esquerra Republicana d'aquesta perd amb tu un dels millors col laboradors.

Assegurem però que el teu sacrifici no serà inútil. Per aconseguir-ho estem disposats a tot. Seguirem si importa la ruta que desde terres de Castella ens assenyalas: ¡CONTRA EL FEIXISME TOT!

JOAN CARRERAS PONS, Esquerra Republicana plora la teva eterna absència, però a la vegada està orgullosa de tu. Has acomplert el deure de tot ciutadà honrat, de tot antifeixista. Has mort com moren els homes lliures: lluitant pel poble, que en tu mateix.

En els rengles d'Esquerra Republicana te l'absoluta seguretat que no desapareixes... L'obra per tu començada ho impedirà.

Delegación Especial del Gobierno de la República en Menorca

Junta Provincial de Socorros

Donativos recibidos el día de la fecha

	Pesetas
Suma anterior.	27.479'48
Ivame Charlotte Millierey	15'00
Recaudado en Mercadal por las simpáticas compañeras Luz González y Herminia Cardona	227'60
Personal Casa de Salud, Provisional	9'00
Total recaudado.	27.731'08

De la Casa de Salud Provisional:
Aguada Galmés Fortuny, 1; Antonia Mercadal Mercadal, 1; Catalina Prats Pascual, 1; Sofia Sint s Rosa, 1; Nieves Carreras Baner, 1; Anita Florit Florit, 1;

INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

Encarnación Prats Caules, 1; Agustín Camps Sabater, 2.—Total 9.

Se ha recibido en esta Delegación con destino a los refugiados mallorquines, de Catalina Nin, la cantidad de diez pesetas.

Mahón 5 de enero de 1937

LIQUIDACION DEL FESTIVAL

organizado por un grupo de soldados del Regimiento Infantería número 37 celebrado en el Teatro Principal de esta ciudad

INGRESOS	
Butacas	539.00
Plateas	96.00
Principales	90.00
Falcos segundo piso	70.00
Asientos tercer piso	95.00
Entradas generales	698.00
Donativos en taquilla	73.65
Total	1.661.65

DEDUCCIONES	
Cien sobres	1.50
Tres metros cinta	4.50
Gastos teatro	49.00
Programas	25.00
B. L. M.	6.00
Alquiler piano	15.00
Total	101.00

Restan y se entregan con destino al Aguinaldo del Miliciano 1.560.65 pesetas.

Mahón 4 de enero de 1937.

LA COMISION ORGANIZADORA

NOTA. La prensa local no quiso cobrar el importe de los anuncios del festival.

Crónica local y general

DE LA DELEGACION DEL GOBIERNO

Durante la semana última han sido detenidos por los Agentes de Investigación y Vigilancia y Guardias de Asalto dos individuos que en estado de total embriaguez promovían alborotos en las calles de esta ciudad. A dichos sujetos les fué impuesto el correctivo de ocho y quince días de trabajo gratuito en el campo de aviación.

Prosiguiendo su actividad moralizadora, fueron detenidos en igual período de tiempo, por funcionarios de la expresada Comisaría de Vigilancia, tres muchachos, de 13, 12 y 9 años de edad, respectivamente, autores de varios hurtos realizados en diferentes casas de esta ciudad, los cuales, en atención a su edad y circunstancias especiales de esta isla, fueron recluidos en la Casa de Asistencia Social, para su corrección, durante un plazo de quince días.

Finalmente han sido impuestas por la Delegación del Gobierno dos multas; una por valor de 50 pesetas, a una individuo que promovió escándalo público, profiriendo palabras soeces, en el interior de un autobús de los que prestan servicio entre Villa Carlos y Mahón; y otra por valor de 50 pesetas, al dueño de un establecimiento, por tener abierto al público el local de su propiedad más tarde de la hora adoptada para el cierre de cafés, tabernas, bares y similares.

RASGO DE HONRADEZ

Doña Antonia Gorantí, vendedora del Mercado del Claustro, entregó al Regenero Municipal un pañuelo de señora que había encontrado en dicho mercado y que contenía varias alhajas de oro, las cuales fueron entregadas a su dueño.

Es digno de mencionar el proceder de dicha verdulera.

AVISOS

Ha sido extraviado un carnet de la C. N. T. a nombre de José Oliveros del Valle. Se ruega a quien lo encuentre, su entrega en la Secretaría del Sindicato Unico de Trabajadores (Concepción 15).

Se participa al compañero Cristóbal Mercada Riudavets que fué hallado su carnet, el cual puede pasar a recoger en el local social.

HALLAZGOS

Don Sebastián Lladó entregó al Jefe de la Guardia Municipal un reloj pulsera hallado en la vía pública.

Como así también tiene en su poder dos pendientes oro.

Se entregarán a quien acredite ser su dueño.

Muy bien por las personas donantes.

Parte de Guerra del frente Centro

En el sector de Guadalajara, nuestras tropas después de efectuar pequeños avances complementarios, se dedicaron a consolidar sus posiciones y atrincheramientos.

En las operaciones de reconocimiento se han cogido al enemigo dos fusiles y bastantes escopetas.

En el sector de Madrid el enemigo ha atacado por el Bosque de Remisa al Sur del Plantío. Nuestras tropas han resistido el empuje enemigo hasta el atardecer en que efectuaron su repliegue a líneas ya previstas por el mando.

Actividad de nuestra aviación

A las nueve de la mañana una escuadrilla de nuestra aviación ha dejado caer 16 bombas de 100 kilos y otras de cincuenta en las posiciones enemigas de Majalahonda.

Más tarde varias escuadrillas nuestras han sostenido un combate con escuadrillas enemigas de Junkers y Heinkels. Los facciosos han perdido seis aparatos, por nuestra parte hemos tenido que lamentar la pérdida de dos cazas.

Málaga bombardeada

Durante las últimas 24 horas la ciudad de Málaga ha recibido varias visitas de los aviones facciosos que han lanzado sus bombas sobre la ciudad causando bastantes víctimas entre la población civil.

Con el motivo del bombardeo de estos días que parece se ha efectuado con aparatos alemanes, se recuerda que hace unos años naufragó un buque escuela alemán frente a Málaga, los malagueños con exposición de sus vidas salvaron a cientos de alemanes, por cuyo motivo el Gobierno del Reich, concedió a Málaga el título de «muy hospitalaria».

Se comenta la extraña forma que tienen los alemanes de realizar su reconocimiento bombardeando a los que salvaron sus compatriotas.

Impresión del día en los frentes madrileños

El día de ayer ha transcurrido con bastante tranquilidad en casi todos sectores del frente Centro.

En Carabanchel, el enemigo ha atacado nuestras posiciones con poca energía, siendo rápidamente rechazado.

En la Moncloa, se registró intenso fuego de fusil y ametralladora, sin que los rebeldes se decidieran empeñar a atacar.

En los demás sectores sin novedad.

Las operaciones en el País Vasco

Bilbao.—En los frentes del Norte ha habido bastante movimiento. Nuestra artillería ha bombardeado con gran eficacia concentraciones facciosas en las proximidades de Mondragón.

Nuestras escuadrillas han volado sobre Villareal, bombardeando las posiciones enemigas, a pesar del rápido apagón de luces que hicieron los facciosos al divisar a nuestros aviones.

Llegan viveres

El movimiento de buques en el puerto de Bilbao es extraordinario. Estos días han llegado varios vapores abarrotados de viveres de todas clases.

El Naranco está por completo en nuestro poder

En el día de ayer y por medio de un rapidísimo ataque que cogió desprevenido al enemigo, fué coronado el monte Naranco, conquistándose las posiciones que aún conservaba el enemigo.

El monte Naranco está por completo en nuestro poder y los ovetenses ven flotar en su pico más alto la gloriosa bandera republicana.

España envía una nota a la Sociedad de Naciones

Ha sido enviada una nota de España a la Sociedad de Naciones, con motivo de los atropellos efectuados por buques de guerra alemanes.

La nota es parecida a la enviada por nuestro Gobierno al de la Gran Bretaña, y en ella España declara el peligro que envuelve para la paz mundial los atropellos constantes de los barcos de guerra alemanes.

Una carta de los marinos del «Méndez Núñez» a Companys

El comandante del crucero leal «Méndez Núñez» ha enviado una carta al Presidente de la Generalidad, Luis Companys. Dicha carta es un verdadero mensaje de simpatía y adhesión de los marinos españoles a Cataluña, por lo cual manifiestan haber sentido siempre gran simpatía.

Dos interesantes decretos

Valencia.—La Gaceta ha publicado un Decreto por el cual se pasan los registros civiles a los Ayuntamientos.

En otro, se amplía la jurisdicción de los tribunales populares.

Parte oficial del frente de Aragón

El parte oficial facilitado por el comandante de las fuerzas de Aragón, coronel Sandino, dice:

En el sector Norte, nuestras tropas tras un durísimo combate hicieron retroceder al enemigo, ocupándose nuevas e importantes posiciones. Le fué cogido al enemigo importante material de guerra que los facciosos dejaron abandonado en su retirada.

Casanellas que huyó de Zaragoza está en Barcelona

Ha llegado a Barcelona procedente de Francia el ex-subsecretario de Trabajo, Casanellas.

Al estallar el movimiento Casanellas que se encontraba en Zaragoza momentáneamente, acompañado del ex director de Seguridad, Arturo Menéndez, fué encarcelado por los facciosos junto con su compañero. De Zaragoza los trasladaron a Calatayud y luego a Pamplona, en cuya ciudad fué fusilado el desgraciado Menéndez.

Casanellas, después de cinco meses de encarcelamiento logró huir de la cárcel y pasar la frontera.

Reunión del Gobierno de la Generalidad

Ayer, efectuóse una reunión extraordinaria del Gobierno de la Generalidad. Entre otros asuntos se estudió con detención el problema de la escasez de trigo en Barcelona. Fueron tomadas diferentes medidas para remediar urgentemente la actual situación.

Se ha ordenado que todos los teneedores de trigo y harina entreguen a la Generalidad una declaración jurada de sus existencias en la fecha actual.

Se espera que dentro de unas semanas quedará solucionado tan importante asunto.

DEL EXTRANJERO

Se ha reunido el Comité de No Intervención

Londres.—Se ha efectuado la décima-octava reunión del Comité de No Intervención. En dicha reunión se ha dado cuenta de las notas enviadas a las dos partes beligerantes de España. Se estudió el aspecto financiero del plan de control de los puertos y fronteras de España.

La respuesta de Alemania a la nota franco británica no es tan pesimista como se esperaba

Al comenzar la reunión del Comité de No Intervención, no se habían recibido las contestaciones de Portugal, Italia y Alemania.

Al finalizar llegó la respuesta germana a la nota franco británica. En ella el Gobierno alemán formula bastantes reservas, a pesar de lo cual en los círculos diplomáticos se estima que dicha nota no cierra el camino a posibles arreglos.

Las gestiones de Inglaterra

Los embajadores ingleses en Roma y Berlín, han visitado a los ministros de Relaciones Exteriores italiano y alemán. Parece que han efectuado gestiones relacionadas con la nota franco británica, tratando del envío de voluntarios a España.

Los manejos de Alemania en el Marruecos español

Londres.—La prensa liberal inglesa señala el peligro que envuelve para la paz mundial las actividades de la flota germana en el Mediterráneo.

El diario londinense «New Chronicle» comenta la ingerencia de Alemania en el Marruecos español y dice que Alemania ha violado los artículos 141 y 146 del Tratado de Versalles, en los cuales se comprometía a renunciar a sus pretensiones sobre Marruecos.

Alemania desea hoy introducirse en el Marruecos español por varios motivos:

Primero, por la importancia estratégica del Marruecos español, cuyo dominio concede a la potencia que lo efectúe una admirable posición estratégica dominante en todo el Mediterráneo occidental.

Segundo, Marruecos tiene una gran importancia para Alemania por su proximidad a las posiciones francesas del norte de África, de la cual solo los separa una frontera convencional. Introducida Alemania en el Marruecos español, podría organizar y fomentar alzamientos de indígenas del territorio francés, creando grandes dificultades a Francia.

Tercero, aunque los satélites de Franco sean aplastados en España, no es probable que el Gobierno español emprenda la reconquista de Marruecos, que quedaría a merced de Alemania de no impedirlo Inglaterra y Francia.

Cuarto, las montañas del Rif poseen una gran riqueza mineral que Alemania codicia y que serían de gran utilidad una vez puestas en explotación.

Cordialidad entre Yugoslavia y Checoslovaquia

Belgrado.—El gobierno de Yugoslavia ha invitado al Presidente de la república Checoslovaca, M. Benés, para que efectúe un viaje a la capital de Yugoslavia, Belgrado.

La nota de Alemania a España, no es un ultimatum

En París y Londres, se comenta el envío por parte de Alemania de una nota al gobierno español, con motivo de la detención del vapor «Palo».

Se afirma que la contestación alemana no constituye ningún ultimatum, sino que manifiesta los deseos de Alemania de resolver el asunto de forma amistosa. Se cree que aunque la contestación de España sea negativa Alemania no continuará atropellando a los barcos españoles.

El ministro de la Guerra inglés en París

París.—Se encuentra en esta ciudad el ministro de la Guerra inglés Duck Cooper, el cual se ha entrevistado con el ministro de la guerra francés Daladier.

Se hacen comentarios y cálculas acerca de lo tratado en la entrevista de los dos personajes europeos.

Hitler no dimite

Berlín.—La prensa alemana desmiente rotundamente la noticia insertada por diarios ingleses y franceses acerca de una pronta dimisión de Hitler.

En Inglaterra se comentan los desembarcos de Cádiz

Londres.—En los círculos diplomáticos de la capital se comentan los desembarcos de voluntarios italianos en Cádiz.

Se cree que esto significa que Italia antes de prohibir definitivamente el envío de voluntarios atendiendo a las sugerencias franco británicas, ha querido aprovechar el último momento para enviar refuerzos a los facciosos españoles, por los cuales no oculta Italia sus simpatías.

CRIADA

Se necesita para trabajos de cocina en el «BAR SEVILLA»

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

Para cocinas económicas, estufas, salamandras y calderas de calefacción central, el mejor carbón y de más rendimiento

COK

SE SIRVE A DOMICILIO

Para encargos: PLAZA PABLO IGLESIAS NUM. 19

La Eléctrica Mahonesa

Almohadillas Pts. 13'00

Esterillas Pts. 13'00

Diríjirse a nuestras oficinas;

Calle García Hernández, 16

TELEFONO, 47

Tipografía Mahonesa. Fermín Galán 1

¿Quiere Vd. ver bien?

Compre sus gafas en la

Relojería Obercie

Fermín Galán, 23

MAHON